



Europsko vijeće

Bruxelles, 15. prosinca 2017.
(OR. en)

EUCO XT 20011/17

BXT 69
CO EUR 27
CONCL 8

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	delegacije
Predmet:	Sastanak Europskog vijeća (članak 50.) (15. prosinca 2017.) – smjernice

Za delegacije se u prilogu nalaze smjernice koje je Europsko vijeće¹ donijelo na navedenom sastanku.

¹ Slijedom obavijesti na temelju članka 50. UEU-a član Europskog vijeća koji predstavlja državu članicu koja se povlači ne sudjeluje u raspravama Europskog vijeća ili odlukama koje se na nju odnose.

1. Europsko vijeće pozdravlja napredak postignut tijekom prve faze pregovora kako je navedeno u Komunikaciji Komisije¹ i Zajedničkom izvješću² te odlučuje da je taj napredak dostatan kako bi se započelo s drugom fazom koja se odnosi na prijelaz i okvir za buduće odnose. Poziva pregovarača Unije i Ujedinjenu Kraljevinu da dovrše rad na svim pitanjima u vezi s povlačenjem, među ostalim onima kojima se još nije posvetilo u prvoj fazi, u skladu sa smjernicama Europskog vijeća od 29. travnja 2017., da konsolidiraju dosad dobivene rezultate i da započnu sa sastavljanjem relevantnih dijelova sporazuma o povlačenju. Ističe da pregovori u drugoj fazi mogu napredovati samo ako se sve obveze preuzete tijekom prve faze u potpunosti poštuju i ako ih se što je prije moguće vjerno prenese u pravne odredbe.
2. U pregovorima tijekom druge faze u kojoj će se razmatrati prijelazni aranžmani i opće razumijevanje okvira za buduće odnose smjernice Europskog vijeća od 29. travnja 2017. i dalje se u cijelosti primjenjuju i mora ih se poštovati.
3. U pogledu prijelaza Europsko vijeće prima na znanje prijedlog Ujedinjene Kraljevine o prijelaznom razdoblju od približno dvije godine i slaže se s vođenjem pregovora o prijelaznom razdoblju koje obuhvaća cijelu pravnu stečevinu EU-a, pri čemu Ujedinjena Kraljevina, kao treća zemlja, više neće sudjelovati u institucijama EU-a niti nominirati ili birati članove tih institucija niti sudjelovati u donošenju odluka tijelâ, uredâ i agencija Unije.

¹ Komunikacija Komisije Europskom vijeću (članak 50.) o napretku pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom na temelju članka 50. Ugovora o Europskoj uniji, COM(2017) 784 final.

² Zajedničko izvješće pregovarača Europske unije i vlade Ujedinjene Kraljevine o napretku tijekom prve faze pregovora na temelju članka 50. UEU-a o urednom povlačenju Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije.

4. Takvi prijelazni aranžmani, koji će biti dio sporazuma o povlačenju, moraju biti u interesu Unije, jasno definirani i precizno vremenski ograničeni. Kako bi se osigurali ravnopravni uvjeti na temelju istih pravila koja se primjenjuju na cijelom jedinstvenom tržištu, promjene pravne stečevine koje donesu institucije, tijela, uredi i agencije EU-a morat će se primjenjivati i na Ujedinjenu Kraljevinu i na EU. Primjenjivat će se i svi postojeći regulatorni, proračunski, nadzorni, pravosudni i izvršni instrumenti i strukture, uključujući nadležnost Suda Europske unije. Budući da će Ujedinjena Kraljevina nastaviti sudjelovati u carinskoj uniji i jedinstvenom tržištu (sa svima četirima slobodama) tijekom prijelaza, morat će nastaviti poštovati trgovinsku politiku EU-a, primjenjivati carinsku tarifu EU-a i prikupljati carine EU-a te osigurati da se na granicama provode sve kontrole EU-a u odnosu na ostale treće zemlje.
5. Europsko vijeće poziva Komisiju da predstavi odgovarajuće preporuke o tome i Vijeće da donese dodatne pregovaračke smjernice o prijelaznim aranžmanima u siječnju 2018.
6. Europsko vijeće ponovno potvrđuje svoju želju za uspostavom bliskog partnerstva između Unije i Ujedinjene Kraljevine. Iako se sporazum o budućem odnosu može finalizirati i sklopiti tek kada Ujedinjena Kraljevina postane treća zemlja, Unija će biti spremna za preliminarne i pripremne rasprave s ciljem utvrđivanja općeg razumijevanja okvira za buduće odnose nakon što se donesu dodatne smjernice u tu svrhu. Takvo razumijevanje trebalo bi dodatno razraditi u političkoj izjavi koja će biti priložena sporazumu o povlačenju i na koju će se u njemu upućivati.
7. Unija prima na znanje da je Ujedinjena Kraljevina izrazila namjeru da više ne sudjeluje u carinskoj uniji i jedinstvenom tržištu nakon isteka prijelaznog razdoblja, i Europsko vijeće prilagodit će svoj pristup u pogledu trgovine i gospodarske suradnje s obzirom na to stajalište kako bi se osigurala ravnoteža prava i obveza, očuvali ravnopravni uvjeti, izbjeglo ugrožavanje postojećih veza s ostalim trećim zemljama i poštovala sva druga načela iz smjernica Europskog vijeća od 29. travnja 2017., posebno potreba za očuvanjem cjelovitosti i pravilnog funkcioniranja jedinstvenog tržišta.

8. Europsko vijeće ponovno potvrđuje svoju spremnost na uspostavu partnerstava u područjima koja nisu povezana s trgovinom i gospodarskom suradnjom, osobito u području borbe protiv terorizma i međunarodnog kriminala, kao i u području sigurnosti, obrane i vanjske politike.
 9. Europsko vijeće i dalje će pomno pratiti pregovore i u ožujku 2018. donijeti dodatne smjernice, posebno u pogledu okvira za buduće odnose. Poziva Ujedinjenu Kraljevinu da dodatno razjasni svoje stajalište o okviru za buduće odnose. Europsko vijeće poziva Vijeće (članak 50.) da zajedno s pregovaračem Unije nastavi s unutarnjim pripremnim raspravama, među ostalim o opsegu okvira za buduće odnose.
-